



COMUNE DI MILLESIMO
PROVINCIA DI SAVONA

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE N. 98

OGGETTO: Approvazione convenzione di Stage con l'Università degli Studi di Torino per svolgimento tirocinio studente iscritto alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne presso gli uffici comunali.

L'anno **duemiladiciotto** addì **ventidue** del mese di **settembre** alle ore **nove e trenta**, nella solita sala delle adunanze, si è riunita la Giunta Comunale, regolarmente convocata nei modi di legge.

Sono presenti i signori:

PIZZORNO Pietro	Sindaco	SI
MINETTI Daniela	Vice Sindaco	SI
DECIA Mirco	Assessore	SI
MANCONI Andrea	Assessore	SI
REBORA Sabina	Assessore	SI

Partecipa il Dott. Giovanni PUCCIANO, Segretario Comunale.

Il sig. PIZZORNO Pietro, nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e, riconosciuto legale il numero degli intervenuti, dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato.

OGGETTO: Approvazione convenzione di Stage con l'Università degli Studi di Torino per svolgimento tirocinio studente iscritto alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne presso gli uffici comunali.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la legge 196/1997 prevede che Università, Provveditorati agli Studi, Istituzioni scolastiche pubbliche, Centri di Formazione e Orientamento, Uffici periferici del Ministero del lavoro comprese le Agenzie per l'impiego, possono avviare i soggetti interessati del servizio presso i datori di lavoro, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, dandone preventiva comunicazione all'Ispettorato del Lavoro territorialmente competente e per suo tramite alla Commissione Regionale per l'Impiego e alla Regione;

PRESO ATTO che il Comune di Millesimo ha contattato l'Università agli Studi di Torino, per poter far svolgere agli studenti iscritti alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne un tirocinio pratico gli uffici comunali.

VALUTATA l'opportunità di assegnare al Responsabile dei Servizi Culturali i tirocinanti provenienti dalla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne presso gli uffici comunali dell'Università di Torino;

SENTITO il Responsabile dei Servizi Culturali che ha manifestato la propria disponibilità ad accogliere gli stagisti;

CONSIDERATO:

- Che le parti ritengono essere il tirocinio un utile strumento, al fine di attuare un corretto processo di orientamento e formazione alla professione;
- Che il tirocinio approfondisce aspetti tecnico-professionali già affrontati teoricamente nel percorso di studio, oltre a fornire nuovi contenuti formativi sollecitati proprio dall'esperienza diretta e concreta della realtà aziendale;

RITENUTO pertanto di manifestare la disponibilità del Comune all'iniziativa in oggetto e di approvare la bozza di convenzione per la disciplina dei rapporti tra l'Ente e l'Università degli Studi di Torino;

ACQUISITO il parere favorevole di regolarità tecnica, ex art. 49 D. Lgs 18.08.00, n. 267, espresso dal Responsabile del Servizio;

A voti unanimi espressi nei modi di legge

DELIBERA

Di accogliere la richiesta dell'Università agli Studi di Torino di far svolgere a studenti iscritti alla Facoltà Di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne un tirocinio pratico presso l'Ufficio Cultura del Comune di Millesimo e il Museo Napoleonico;

Di approvare l'allegata bozza di convenzione per la disciplina dei rapporti tra l'Ente, l'Università degli Studi di Torino;

Di dare atto che i tirocinanti che saranno assegnati al Comune di Millesimo avranno idonea copertura assicurativa per gli infortuni sul lavoro e per i rischi di responsabilità civile, con oneri a carico dell'Università degli Studi di Torino;

Di dare atto che il Comune di Millesimo non ha alcun onere a proprio carico.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
F.to Pietro PIZZORNO

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to Giovanni PUCCIANO

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia della presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune il

03 OTT, 2018

per quindici giorni consecutivi.

N. 8588-413 Reg. A.P.

Il Mossò Comunale _____



INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE
F.to Franco IVALDO

Parere di **REGOLARITA' CONTABILE** ex art. 49 D, Lgs 18.08.00, n. 267: **FAVOREVOLE**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Parere di **REGOLARITA' TECNICA** ex art. 49 D, Lgs 18.08.00, n. 267: **FAVOREVOLE**

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
F.to Lara GIACHELLO

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE

Li, 03 OTT, 2018



IL FUNZIONARIO INCARICATO
DAL SINDACO
Dott. Lara GIACHELLO

IL SEGRETARIO COMUNALE
Giovanni PUCCIANO

ESTREMI DI ESECUTIVITA'

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il _____

Millesimo, _____

IL SEGRETARIO COMUNALE
F.to Giovanni PUCCIANO



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

Convenzione stipulata in data 27/09/2018 con protocollo 2253/18

CONVENZIONE per lo SVOLGIMENTO di TIROCINI CURRICULARI

L'Università degli Studi di Torino codice fiscale 80088230018 e partita IVA 02099550010, con sede legale in Torino (To) Via Verdi, 8 - CAP 10124, d'ora in poi denominata "Soggetto Promotore", rappresentata dal Rettore, Prof. Gianmaria Federico Ajani, nato a Torino (To), il 21/10/1955, domiciliato per la carica presso la sede dell'Ente,

e

Ente/Azienda: Comune Di Millesimo, partita IVA/codice fiscale 00342680097 / 00342680097, con sede legale in Millesimo (Sv) indirizzo Piazza Italia 2 - CAP 17017, d'ora in poi denominato/a "Soggetto ospitante", rappresentato/a da Pietro Pizzorno, nato/a a Millesimo (Sv), il 06/01/1949, in qualità di rappresentante legale,

tenuto conto della normativa vigente, con riferimento al quadro normativo nazionale a partire dall'art. 18, comma 1, lettera a), della L. 24 giugno 1997, n. 196 e s.m.i., al D.M. Decreto 3 novembre 1999, n. 509 e s.m.i., nonché alle prassi in uso e ai regolamenti di Ateneo in materia e considerato di individuare alcuni aspetti regolatori nel progetto formativo del singolo tirocinio

convengono quanto segue

Art. 1 - Oggetto della convenzione

Il soggetto ospitante è disponibile a concordare con il Soggetto promotore l'accoglienza, presso le proprie strutture aziendali, di studenti per lo svolgimento di tirocini curriculari previsti dal piano di studi.

Art. 2 - Finalità e contenuti del tirocinio e modalità di svolgimento

Il tirocinio non costituisce rapporto di lavoro e il Soggetto ospitante non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio.

Per ciascun tirocinante inserito presso il Soggetto ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

Il Soggetto promotore e il Soggetto ospitante si impegnano - ognuno per quanto di propria competenza - a predisporre la documentazione necessaria per l'avvio, lo svolgimento e la conclusione del tirocinio.

Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal Soggetto promotore in veste di responsabile organizzativo, e da un tutor aziendale, indicato dal Soggetto ospitante con funzioni di affiancamento al tirocinante sul luogo di lavoro, individuato tra i propri lavoratori in possesso di competenze professionali adeguate e coerenti con il progetto formativo.

L'orario di permanenza in azienda è concordato tra il Soggetto ospitante, il tirocinante ed il Soggetto promotore, in funzione degli obiettivi formativi del tirocinio, in conformità alle disposizioni vigenti,

con un impegno orario corrispondente al numero di crediti formativi universitari da conseguire e valutando eventuali esigenze di studio del tirocinante.

Presso il luogo di svolgimento del tirocinio viene tenuto un registro firme, a cura del Soggetto ospitante, che il tirocinante è tenuto a firmare all'entrata e all'uscita, per attestare la propria presenza.

Art. 3 - Assicurazioni e comunicazioni

I tirocinanti sono coperti da assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali in quanto rientranti nella speciale forma di gestione per conto dello Stato. Il Soggetto promotore, inoltre, assicura i tirocinanti per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di infortunio del tirocinante, il Soggetto ospitante si obbliga a darne immediata comunicazione, entro 24 ore dal verificarsi dell'infortunio, al Soggetto promotore.

In materia di sicurezza sul lavoro, i tirocinanti sono equiparati ai lavoratori dipendenti del Soggetto ospitante, ai sensi del D. Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i.

Art. 4 - Trattamento dei dati

Il Soggetto ospitante si impegna ad effettuare le operazioni di trattamento dei dati, attraverso personale incaricato, nel rispetto rigoroso della normativa sulla privacy e delle misure minime di sicurezza. Per quanto riguarda il trattamento dei dati personali da parte del Soggetto promotore, si rinvia al Regolamento dell'Università degli Studi di Torino in materia.

Art. 5 - Durata

La presente convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, avrà validità per 3 anni.

Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento, anche a mezzo mail inviata con almeno 30 giorni di anticipo da indirizzo di posta elettronica del Soggetto richiedente, da entrambe le parti.

Il recesso dalla convenzione o la sua naturale scadenza non hanno effetto sui tirocini in svolgimento, che si concluderanno come indicato nei singoli progetti formativi.

Art. 6 - Spese e Foro competente

La presente convenzione viene redatta in unico originale, conservato agli atti dal Soggetto promotore. Copia del documento viene rilasciata al Soggetto ospitante.

L'imposta di bollo e le eventuali spese inerenti alla presente convenzione sono a carico del Soggetto ospitante, salvo accordi specifici tra le parti e secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

La presente convenzione sarà registrata a tassa fissa, in caso d'uso, con spese a carico della parte richiedente.

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le parti concordano di risolvere tramite le competenze del Tribunale del Foro di Torino.

Letto, approvato, sottoscritto.

Li, 27/09/2018

(Soggetto promotore)



[Handwritten Signature]
(Soggetto ospitante)

IMPOSTA DI BOLLO